



## 公開籌款許可證

## PUBLIC SUBSCRIPTION PERMIT

(根據《簡易程序治罪條例》(第 228 章) 第 4(17)(i) 條發出)  
(Issued under Section 4(17)(i) of the Summary Offences Ordinance (Cap. 228))

(1)	獲發公開籌款許可證的 機構名稱： Name of Permittee:	生命熱線有限公司 Suicide Prevention Services Limited
(2)	機構地址： Address of Permittee:  電話及網址： Tel. No. and Website:	九龍坪石邨翠石樓地下110至116號 Unit 110-116, G/F, Tsui Shek House, Ping Shek Estate, Kowloon  23822007 / www.sps.org.hk
(3)	籌款活動目的： Purposes of the Fund-raising Activities:	籌款用作預防自殺服務經費 To raise funds for suicide prevention services expenses
(4)	籌款活動的詳細資料^： Details of the Fund-raising Activities^:	只限於 <u>附錄一</u> 內指明的日期、時間、地點及收集款項的方法舉行籌款活動。 Fund-raising activities to be held at the date(s), time(s) and location(s) and by the method(s) of money collection as specified in <u>Appendix I</u> only.
(5)	遵守事項： Requirements:	請參閱載列於 <u>附錄二</u> 的「公開籌款許可證的條件」及「其他注意事項」。 Please refer to the “Conditions of Public Subscription Permit” and the “Other Points to Observe” at <u>Appendix II</u> .

09-10-2020

日期 Date



社會福利署署長

( 陳琮敏



代行 )

(Ms CHAN King-man)  
for Director of Social Welfare



「香港政府一站通」獲批准的籌款活動網頁  
Relevant page of Approved Fund-raising Activities on GovHK  
(<http://www.gov.hk/fundraising/>)



## 獲准舉行的籌款活動的詳細資料 Details of the Approved Fund-raising Activities

有關生命熱線有限公司獲准舉行的籌款活動的日期、時間、地點及收集款項的方法如下：

The date, time, venue and method of money collection for the approved fund-raising activities given to Suicide Prevention Services Limited are as follows:

公開籌款許可證編號/Public Subscription Permit No. 2020/099/1					
日期 Date	時間(24小時) Time (24 hrs)		Location	地點	收集款項的方法* Method of Money Collection*
	開始 Start	結束 End			
11/10/2020– 31/1/2021	10:00	22:00	L2 Customer Care Centre, East Point City	東港城商場二樓服務處	1

### \*收集款項的方法 / \*Method of Money Collection

1. 在指定地點設置捐款收集箱  
Set up donation boxes in stationed counter
2. 在指定地點設置捐款收集箱並在其附近範圍攜帶捐款收集箱/袋以流動方式募捐  
Set up donation boxes in stationed counter with moving around solicitation with donation boxes/money collection bags in the vicinity of the stationed counter
3. 慈善義賣 (不適用)  
Charity sale of (Not applicable)
4. 傳奉獻袋、奉獻箱  
Passing of the offering bags or boxes
5. 上門募捐  
Door to door collection
6. 其他：(不適用)  
Others: (Not applicable)

